

PS 59.1; (4) mit *Ca(l)* [M] beschuldigen - präs. 3 sg. m. *mat^{ac} Ca berčil malka* er beschuldigt die Königstochter IV 4.179

I₇ [G] *int^{Ca}y, yint^{Ca}y* eingeladen sein/werden - präs. 3 pl. m. *mint^{Ca}yin* NAK. 2.10,4

tu^Cō [دعا] [B] Gebet

ta^Cwta (1) christl. Botschaft, Evangelium [M] III 43.13; (2) Bittgebet; (3) Prozess, Rechtsfall, Klage [M] IV 62.13; *ču nmōkem ta^Cwta a^Cle* ich mache ihm nicht den Prozess PS 72,33; *ču minkam a^Cle ta^Cwta* gegen ihn läßt sich kein Prozeß erheben PS 71,7; [B] *kattem ta^Cwta* er reichte Klage ein REICH 116,22; (4) Anspruch, Forderung, Recht [M] IV 61.12; (5) Fluch, Verwünschung (gegen *Ca*-) - cstr. [M] *ext ta^Cwtil lanna bisčōna* was ist der Fluch auf diesem Garten PS 25,11 - pl. *ta^Cwōta*; (6) [B] Tages-, Jahreszeit (cf. CORRELL 1969 S. 196) *ta^Cwta awwalčil xanōna zCōra* es war Anfang Januar CORRELL 1969 I,16; *ta^Cwta tiknat cemmil carōba* es war Abend geworden CORRELL 1969 XIV,46; *ta^Cwta wōt cinbō* es war zur Zeit der Weinlese CORRELL 1969 XVI,8

ti^Cōyta Propaganda, Flüsterpropaganda, Gerücht

tu^{Ca}yōta pl. (heute nicht mehr gebräuchlich → *ta^Cwta*) Verwünschungen [M] *tu^{Ca}yōta* PS 59.1

tbb [دب] *I* [M] *atab* u. *ittab, yittub* [B] *ittap, yuttup* [G] *ittab, yuttub* (1) krie-

chen, kauern, langsam gehen - prät. 3 sg. f. [M] *tappa^t Ca ffōya* sie lag/kroch auf dem Bauch (w. Gesicht) IV 22.52 - prät. 1 sg. [B] *tappit^t* I 61.10 - prät. 1 pl. *tapplah^{al} lōt krita* wir kamen langsam in dieses Dorf I 15.26; (2) sich ausbreiten - prät. 3 sg. m. [M] *ōhes b-zaw^{Ca} ittab b-leppe* er fühlte, wie sich die Angst in seinem Herzen ausbreitete IV 9.14; (3) (hin-)kippen, werfen, umwerfen - prät. 3 sg. m. [G] *tappi b-ōd^{ar}Ca* er warf ihn auf die Erde II 17.43 - mit suff. 3 pl. m. *tappān b-nūra* er warf sie ins Feuer II 83.123 - prät. 1 pl. *b-anna kwōsa tappna^{hi} gadya l-čuhči šenna* mit diesem Schuß warfen/holten wir das Böckchen vom Felsen herunter II 39.93 - subj. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. [M] *hwō batte ytuppenne* der Wind wird es umwerfen ST 3.1.3,2; [G] *bi-ytuppenne b-anna nahra* er wollte ihn in den Fluß werfen II 17.39 - präs. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. m. [M] *ntappille p-ħaššil lann nšifa* wir kippen ihn (dt. sie, die Milch) auf die Weizengraupen III 6.13; (4) springen, hüpfen - prät. 3 sg. f. [G] *tappa^t f-fahha* sie hüpfte/fiel in die Falle II 41.10 - prät. 1 sg. [M] *tappit^t a^Cle* ich sprang auf ihn III 10.9

tabba Tank - [G] *tabba ti mazōt* Kraftstofftank II 63.121

tapp^{ta} Schlag (Geräusch), Knall, [G] II 65.19

tōbōa Schlagen [G] II 55.55

tappōba mil. Panzer, Panzerfahrzeug